

# Été 2025

3/17 ANS

Vos colonies,  
Vos souvenirs,  
Notre expérience.



Participation financière du Sisam pour tous  
les enfants de Sciez, Anthy et Margencel



ufoval



## Chers parents,

C'est avec grand plaisir que nous vous présentons nos séjours d'été pour vos enfants, une occasion unique d'explorer et de s'épanouir dans des environnements enchanteurs. Cette année, nous avons préparé des programmes adaptés à différents groupes d'âge, garantissant que chaque enfant puisse vivre une expérience mémorable :



A Annecy, pour les enfants de 3 à 8 ans : un cadre idyllique pour initier les plus petits à la nature et aux activités en plein air.

A la station des Carroz pour les 6 à 10 ans : des aventures montagnardes riches en découvertes et en jeux.

A Taussat pour les 7 à 14 ans : un séjour balnéaire où le plaisir de la mer et des activités nautiques s'entremêlent.

Aux Issambres pour les 9 à 14 ans : un mélange d'activités sportives et de détente au bord de la mer Méditerranée.

Une balade en Italie, Croatie et Slovénie pour les 12 à 17 ans : une immersion culturelle et des paysages à couper le souffle.

En Grèce pour les 13 à 17 ans : un voyage qui allie histoire et loisirs au cœur des îles grecques.

15 jours au Maroc pour les 14 à 17 ans : une aventure dépaysante, riche en découvertes et en rencontres.

Nous sommes ravis de renouveler notre partenariat avec Ufoval, la Fédération Des Œuvres Laïques, qui fait preuve d'un sérieux exemplaire. Leur expertise nous garantit des séjours de qualité, adaptés aux attentes et aux besoins de vos enfants.

Depuis 3 ans, le SISAM soutient les familles à hauteur de 10 € par jour et par enfant.

Cette année encore, pour permettre à tous les enfants du territoire de Sciez, Anthy et Margencel de profiter de ces belles expériences, les élus du SISAM ont décidé de soutenir les familles jusqu'à 50% du coût du séjour. C'est une belle initiative qui témoigne de notre engagement pour le bien-être et l'épanouissement de nos jeunes.

Ce soutien vient s'ajouter aux aides vacances de la CAF et au Pass'colo.

Je vous remercie de votre confiance et vous souhaite une bonne lecture de ces propositions. J'espère que vos enfants vivront des vacances inoubliables.

Bien chaleureusement,

**Fatima Bouvier**

**Présidente du SISAM**



6-10  
ans

## Les malamutes des Carroz

LES CARROZ (74)

Tu veux passer une semaine à **profiter de la montagne** et des différentes activités qu'elle a à t'offrir ? Ce séjour est fait pour toi !

Viens te faire des copains aux Carroz d'Arâches, cette station de ski qui revêt ses habits d'été. Le programme de ce séjour multi-activités s'articule autour **d'une cani-rando, d'une nuit en bivouac, d'une séance d'escalade** et d'une **séance d'accrobranche**.

Et comme les vacances sont aussi faites pour lâcher prise et se créer de jolis souvenirs, la semaine sera ponctuée de baignades à la piscine du centre, de grands jeux et de veillées !

|            |                     | QF < 1200       | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800       |
|------------|---------------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| 7<br>JOURS |                     |                 |                   |                 |
|            | Coût séjour         | 635,53 €        | 635,53 €          | 635,53 €        |
|            | Participation SISAM | 317,77 €        | 254,21 €          | 190,66 €        |
|            |                     | <b>317,77 €</b> | <b>381,32 €</b>   | <b>444,87 €</b> |

**Transport compris au départ et retour de Sciez (4 enfants minimum sinon Annemasse)**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**Présentation du centre :** chambres de 5 lits avec sanitaires dans les chambres, situé à 1150 m d'altitude au cœur du village des Carroz, salle à manger panoramique.

3-6  
ans

## Les P'tits Puisotins

ANNECY (74)

Envie de vacances en pleine nature pour faire le plein d'activités ? C'est le séjour rêvé ! Avec **ORION22** notre personnage imaginaire de l'été viens découvrir **8 des merveilles de notre Planète Bleue**. Dans l'ordre des semaines : la Grande Muraille, le Taj Mahal, les Pyramides, le Machu Picchu, le Corcovado, l'Atlantide, le Colisée, et ... les Puisots bien sûr !

Chaque semaine en lien avec le thème : 1 séance de **tyrolienne et accrobranche**, 2 séances de **poney** (balade et manège), 2 séances de **mini-ferme**, 2 séances de "splatch" (jeux d'eau), des jeux et un pique-nique en forêt, 1 balade jusqu'à **un point de vue sur le lac**, **1 feu de camp et 1 nuit sous un vrai tipi**, des rires, des chants et des jeux pour être heureux ! Le tout dans un cadre sécurisé et adapté aux petits, leur permettant un élan vers l'autonomie en respectant leurs besoins d'hygiène, de confort, d'équilibre physique et affectif. Pour la 1ère fois cette année, l'association **Apicale** donne l'opportunité aux P'tits Puisotins d'**associer la lecture et la grimpe d'arbres au travers de l'activité "contes perchés"**.

|            |  | QF < 1200           | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800 |          |
|------------|--|---------------------|-------------------|-----------|----------|
| 7<br>JOURS | 06/07-12/07 ; 13/07-19/07<br>20/07-26/07 ; 27/07-02/08 | Coût séjour         | 475,23 €          | 475,23 €  | 475,23 € |
|            | 03/08-09/08 ; 10/08-16/08                              | Participation SISAM | 237,62 €          | 190,09 €  | 142,57 € |
|            | 17/08-23/08  | Coût famille        | 237,62 €          | 285,14 €  | 332,66 € |

Rendez-vous sur place uniquement

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**Présentation du centre :** 4 chalets avec chambres de 5 à 8 lits, **centre rénové** situé à proximité d'Annecy.





6-8  
ans

## Les Aventuriers des Alpes

ANNECY (74)

Envie de **vacances en pleine nature** pour faire le plein d'activités ? C'est le séjour rêvé !

Avec **ORION22** notre **personnage imaginaire** de l'été viens découvrir **8 des merveilles de notre Planète Bleue**. Dans l'ordre des semaines : la Grande Muraille, le Taj Mahal, les Pyramides, le Machu Picchu, le Corcovado, l'Atlantide, le Colisée, et ... les Puisots bien sûr !

Chaque semaine en lien avec le thème : 2 séances de **tyrolienne et accrobranche**, 2 séances de **poney** (balade et manège), 2 séances de **mini-ferme**, 2 séances de « **splach** » (jeux d'eau), 1 sortie **baignade au lac**, des jeux et un pique-nique en forêt, 1 balade jusqu'à **un point de vue sur le lac**, 1 feu de camp et **1 nuit sous un vrai tipi**, des rires, des chants et des jeux pour être heureux !

Pour la 1ère fois cette, année l'association Apicale donne l'opportunité à nos Aventuriers des Alpes de **découvrir la nature autrement** avec l'activité grimpe d'arbres.

|            |  |                     | QF < 1200 | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800 |
|------------|--|---------------------|-----------|-------------------|-----------|
| 7<br>JOURS | 06/07-12/07 ; 13/07-19/07<br>20/07-26/07 ; 27/07-02/08<br>03/08-09/08 ; 10/08-16/08<br>17/08-23/08 | Coût séjour         | 475,23 €  | 475,23 €          | 475,23 €  |
|            |  | Participation SISAM | 237,62 €  | 190,09 €          | 142,57 €  |
|            |  | Coût famille        | 237,62 €  | 285,14 €          | 332,66 €  |

**Rendez-vous sur place uniquement**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**Présentation du centre :** 4 chalets avec chambres de 5 à 8 lits, **centre rénové** situé à proximité d'Annecy.



Tausat

7-11  
ans

## Destination Bassin d'Arcachon

TAUSSAT (33)

Un tour du Bassin pour le découvrir dans toute sa splendeur ! Pour observer la faune et la flore, direction la Leyre en **canoë**, sans oublier la pêche à pied avec l'élaboration de l'aquarium. Prêt.e à gravir la **Dune du Pilat** ? Pour compléter le séjour, 1 sortie **escalarbre** pour se balader d'arbre en arbre et une sortie au zoo de Pessac.

Pour les amateurs de vitesse, direction le circuit de **karting** ! Puis place à l'adresse et la concentration avec 1 séance de **mini golf** pour compléter ce séjour.

|             |                           | QF < 1200           | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800  |            |
|-------------|---------------------------|---------------------|-------------------|------------|------------|
| 14<br>JOURS | 05/07-19/07 ; 03/08-17/08 | Coût séjour         | 1 222,07 €        | 1 222,07 € | 1 222,07 € |
|             |                           | Participation SISAM | 611,04 €          | 488,83 €   | 366,62 €   |
|             |                           | Coût famille        | 611,04 €          | 733,24 €   | 855,45 €   |

**Transport compris au départ et retour de Sciez (4 enfants minimum sinon Annemasse)**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**Présentation du centre :** chambres de 3 à 5 lits, sanitaires dans les chambres ou à proximité, face au Bassin d'Arcachon, accès direct à la plage depuis le centre, piscine extérieure chauffée.

**Document obligatoire :** Pass'nautique

12-14  
ans

## Cocktail sensation

TAUSSAT (33)

Un séjour dynamique pour les curieux qui aiment **tester différentes activités** !

Ce séjour est l'occasion de découvrir l'exotisme de la glisse en **pirogue hawaïenne**, plus 1 sortie escalabre avec **tyroliennes à gogo**... sensations garanties !! Et enfin, atteindre le sommet de la **Dune du Pilat** et admirer la vue magnifique sur la côte océane et la forêt landaise.

Pour les amateurs de vitesse, direction le circuit de karting pour effectuer quelques tours de piste ! Pour s'éclater, c'est parti pour une journée à AquaPark (jeux gonflables aquatiques) et quelques parties de mini-golf.

|            |                           | QF < 1200           | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800  |            |
|------------|---------------------------|---------------------|-------------------|------------|------------|
| 7<br>JOURS | 05/07-19/07 ; 03/08-17/08 | Coût séjour         | 1 222,07 €        | 1 222,07 € | 1 222,07 € |
|            |                           | Participation SISAM | 611,04 €          | 488,83 €   | 366,62 €   |
|            |                           | Coût famille        | 611,04 €          | 733,24 €   | 855,45 €   |

**Transport compris au départ et retour de Sciez (4 enfants minimum sinon Annemasse)**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**Présentation du centre :** chambres de 3 à 5 lits, sanitaires dans les chambres ou à proximité, face au Bassin d'Arcachon, accès direct à la plage depuis le centre, piscine extérieure chauffée.

**Document obligatoire :** Pass'nautique



  
Taussat



9-11  
ans

## Aqua'mix

LES ISSAMBRES (83)

Un séjour qui propose un mix d'activités aquatiques pour **des vacances rafraîchissantes !**

**Au programme en 7 jours :** on commence par se diriger vers une petite île des Issambres pour une randonnée palmes masque et tuba. L'occasion parfaite pour faire un brin de causerie avec les poissons ! Ensuite, il va falloir ramer pour travailler ses biceps au rythme des vagues avec **1 balade en kayak**.

**En plus pour les séjours de 14 jours,** 1 séance de banane tractée (juillet), ou 1 sortie bateau qui ravira les jeunes (août).

|          |                           |                     | QF < 1200       | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800       |
|----------|---------------------------|---------------------|-----------------|-------------------|-----------------|
| 7 jours  | 17/07-23/07 ; 15/08-21/08 | Coût séjour         | 673,01 €        | 673,01 €          | 673,01 €        |
|          |                           | Participation SISAM | 336,51 €        | 269,20 €          | 201,90 €        |
|          |                           | Coût famille        | <b>336,51 €</b> | <b>403,81 €</b>   | <b>471,11 €</b> |
| 14 jours | 17/07-30/07 - 15/08-28/08 | Coût séjour         | 1 087,79 €      | 1 087,79 €        | 1 087,79 €      |
|          |                           | Participation SISAM | 543,90 €        | 435,12 €          | 326,34 €        |
|          |                           | Coût famille        | <b>543,90 €</b> | <b>652,67 €</b>   | <b>761,45 €</b> |

**Transport compris au départ et retour de Sciez (4 enfants minimum sinon Annemasse)**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**Présentation du centre :** chambres de 4 à 10 lits, sanitaires à proximité des chambres, mer à 300m, piscine découverte de 12m x 8 m, salle à manger extérieure.

**Documents obligatoires :** Pass'nautique, certificat médical de non contre-indication à la pratique de la randonnée subaquatique et autorisation parentale signée



Les Issambres



Les Issambres

12-14  
ans

## Aqua'fun

LES ISSAMBRES (83)

Prêt.e pour de vraies vacances qui riment avec **ambiance et détente** ? C'est parti pour les baignades, puis place à la découverte des fonds marins !

**Au programme en 7 jours :** un baptême de plongée, et pour les sensations une séance de jet-ski.

**En plus pour les séjours de 14 jours :** une sortie en bateau direction St Tropez , pour découvrir ce village emblématique de la Côte d'Azur, avec ses plages de sable fin, et son vieux port animé et ses ruelles pittoresques. Enfin, direction **Aqualand** pour une journée de folie !

|          |                           | QF < 1200           | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800  |            |
|----------|---------------------------|---------------------|-------------------|------------|------------|
| 7 jours  | 17/07-23/07 ; 15/08-21/08 | Coût séjour         | 737,18 €          | 737,18 €   | 737,18 €   |
|          |                           | Participation SISAM | 368,59 €          | 294,87 €   | 221,15 €   |
|          |                           | Coût famille        | 368,59 €          | 442,31 €   | 516,03 €   |
| 14 jours | 17/07-30/07 - 15/08-28/08 | Coût séjour         | 1 262,63 €        | 1 262,63 € | 1 262,63 € |
|          |                           | Participation SISAM | 631,32 €          | 505,05 €   | 378,79 €   |
|          |                           | Coût famille        | 631,32 €          | 757,58 €   | 883,84 €   |

**Transport compris au départ et retour de Sciez (4 enfants minimum sinon Annemasse)**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**Présentation du centre :** chambres de 4 à 10 lits, sanitaires à proximité des chambres, mer à 300m, piscine découverte de 12m x 8 m, salle à manger extérieure.

**Documents obligatoires :** Pass' nautique, certificat médical de non contre-indication à la pratique de la plongée et autorisation parentale signée

13-17  
ans

## Archipel de rêve

GRÈCE CYCLADES

**Notre règle d'or : mieux vaut savoir où l'on met les pieds !** Loin du confort de la maison et des technologies, prépare-toi à aimer **les randonnées**, à te dépasser et à profiter du **camping à la belle étoile**. Équipe-toi de bonnes baskets pour passer un super séjour en toute sécurité !

Ton aventure commencera par **3 jours à Athènes**, où tu découvriras **l'Agora, la Plaka, l'Acropole et le Parthénon**. Ensuite, direction **Amorgos** pour 4 jours d'exploration du monastère de **Chozoviotissa et des ports d'Aegiali et Katapola. À Santorin**, pendant 4 jours, tu seras émerveillé.e par cette île **volcanique** et ses couchers de soleil sur Oia. De retour à **Athènes** pour 3 jours, tu profiteras des dernières balades et souvenirs... Au programme également : **une croisière en voilier** et **une séance de bouée tractée**.



avion



camping



15 jours

|          |             | QF < 1200           | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800  |            |
|----------|-------------|---------------------|-------------------|------------|------------|
| 15 jours | 11/07-25/07 | Coût séjour         | 2 207,87 €        | 2 207,87 € | 2 207,87 € |
|          |             | Participation SISAM | 1 103,94 €        | 883,15 €   | 662,36 €   |
|          |             | Coût famille        | 1 103,94 €        | 1 324,72 € | 1 545,51 € |

**Transport compris au départ et retour de Sciez (4 enfants minimum sinon Annecy)**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**À SAVOIR Documents obligatoires :** CNI ou Passeport, AST, CEAM, pass'nautique.

**Equipement :** duvet fourni par l'UFOVAL. Tapis de sol personnel.

14-17  
ans

## Une oasis de contrastes

MAROC

Le Maroc est un pays magique fait de **payages sauvages...**

**Ouarzazate :** Située aux portes du désert, Ouarzazate est une ville secrète mais très vivante. Au programme, balade en dromadaires dans le désert avec une nuit à la belle étoile, bordée par les chants des Touaregs....magique !!! Sur le chemin, on fait une halte à **Aït Ben Addou**, un ksar inscrit sur la liste du **patrimoine mondial de l'UNESCO**.

**Marrakech :** Nommée **la perle du Sud**, laissez-vous porter par les couleurs, les odeurs, le charme indéniable de Marrakech ! De nombreuses visites sont proposées au groupe telles que **le jardin Majorelle, la synagogue Salat Al Azama, les palais de Bahia, la mosquée et le minaret Koutoubia, les tombeaux Saadien...**

**Essaouira :** Envoûtante, entourée de fortifications et située **au bord de l'océan**, sa médina toute blanche est classée au patrimoine mondial de l'Unesco. Enfin, on enfle une combinaison direction les vagues pour **3 séances de surf !**



avion



auberge



15 jours

|          |             | QF < 1200           | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800  |            |
|----------|-------------|---------------------|-------------------|------------|------------|
| 15 jours | 12/07-26/07 | Coût séjour         | 2 076,96 €        | 2 076,96 € | 2 076,96 € |
|          |             | Participation SISAM | 1 038,48 €        | 830,78 €   | 623,09 €   |
|          |             | Coût famille        | 1 038,48 €        | 1 246,18 € | 1 453,87 € |

**Transport compris au départ et retour de Sciez (4 enfants minimum sinon Annecy)**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**À SAVOIR Documents obligatoires :** Passeport, AST, pass nautique.

**Equipement :** duvet fourni par l'UFOVAL.



12-17  
ans

## L'aventure en Adriatique ITALIE SLOVÉNIE CROATIE

Un magnifique périple qui nous amènera en Croatie après avoir traversé **l'Italie et la Slovénie**. Au cours de cette aventure, nous fixerons notre campement dans 4 ou 5 campings pour visiter un maximum des magnifiques sites sur notre passage :

**En Italie, le Lac de Garde** : baignade au lac et dans les sources d'eau chaude naturelles.

**En Slovénie, Postojna** : visite des plus grandes grottes d'Europe avec ses 24km de cavités.

**En Croatie, l'île de Brac** : baignade sur l'une des plus belles plages du Pays.

**Plivtice** : sa réserve naturelle classée au patrimoine mondial de l'UNESCO

Nous proposons aux jeunes des conditions de **voyage familiales, rassurantes**, un groupe restreint qui offre une ambiance conviviale où chacun pourra faire sa place, à travers les découvertes, la vie de colo et la participation à **la gestion des tâches quotidiennes**. Avec comme moyen de transport des minibus, nous effectuerons notre voyage avec souplesse, libres d'adapter notre séjour au gré du groupe et de nos découvertes.



|          |             | QF < 1200           | QF de 1201 à 1800 | QF > 1800  |            |
|----------|-------------|---------------------|-------------------|------------|------------|
| 14 jours | 03/08-16/08 | Coût séjour         | 1 427,74 €        | 1 427,74 € | 1 427,74 € |
|          |             | Participation SISAM | 713,87 €          | 571,10 €   | 428,32 €   |
|          |             | Coût famille        | 713,87 €          | 856,64 €   | 999,42 €   |

**Transport compris au départ et retour de Sciez (4 enfants minimum sinon Annecy)**

\*Aides CAF à déduire pour les QF inférieurs à 900 (de 26€ à 36€ / jour)

**À SAVOIR Documents obligatoires** : CNI ou Passeport, AST, CEAM.

**Équipement** : duvet fourni par l'UFOVAL. Tapis de sol personnel.



Inscriptions auprès de l'UFOVAL :

Contactez Julie au 04 50 52 30 26 ou [j.sylvestre@fol74.org](mailto:j.sylvestre@fol74.org)

Règlement par chèque à l'ordre de l'UFOVAL, virement, carte bancaire à distance et chèques vacances. Possibilité de payer en plusieurs fois. Inscriptions dans la limite des places disponibles. Possibilité de récupérer et/ou remplir le dossier d'inscription au Foyer Culturel de Sciez.

Contactez Elodie ou Matthieu au 04 50 72 70 47

Les tarifs indiqués dans ce document tiennent compte de la déduction de la remise UFOVAL et de l'aide du SISAM. Pour les familles qui en sont bénéficiaires, les aides vacances de la CAF et le Pass'colo seront déduits.

Pour tous les autres séjours de la brochure été 2025 : aide de 10€/jour du SISAM.

**Réunion de présentation des séjours à l'Auditorium du collège de Margencel le mercredi 2 avril à 18h30, présence de l'UFOVAL.**

Consulter  
notre  
brochure  
en ligne !



FOL 74 /UFOVAL :

3 avenue de la Plaine BP 340 74008 Annecy Cedex

[www.ufoval.fol74.org](http://www.ufoval.fol74.org)